



Bruksela, 25 czerwca 2020 r.  
(OR. en, de)

9133/20

ENER 217

## WYNIK PRAC

---

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	25 czerwca 2020 r.
Do:	Delegacje

---

Nr poprz. dok.:	8382/2/20 REV 2
Dotyczy:	KONKLUZJE w sprawie reakcji na pandemię COVID-19 w sektorze energetycznym UE – droga do odbudowy – Konkluzje Rady (25 czerwca 2020 r.)

---

Delegacje w załączeniu otrzymują konkluzje Rady w sprawie reakcji na pandemię COVID-19 w sektorze energetycznym UE – droga do odbudowy, zatwierdzone przez Radę Unii Europejskiej w procedurze pisemnej 25 czerwca 2020 r.

Oświadczenia: Malty oraz Niemiec, Belgii, Węgier i Republiki Czeskiej są przedstawione w załączniku I do niniejszego dokumentu.

**KONKLUZJE RADY**  
**w sprawie reakcji na pandemię COVID-19 w sektorze energetycznym UE**  
**– droga do odbudowy**

1. ODNOTOWUJĄC, że w trakcie wideokonferencji, która odbyła się w dniu 23 kwietnia 2020 r.<sup>1</sup>, członkowie Rady Europejskiej doszli do porozumienia na temat prac nad specjalnym funduszem odbudowy, dotyczącym kryzysu COVID-19 i ukierunkowanym na sektory i obszary geograficzne w Europie najbardziej dotknięte tym kryzysem.
2. PRZYWOŁUJĄC konkluzje Rady Europejskiej z dnia 12 grudnia 2019 r.<sup>2</sup> dotyczące celu polegającego na osiągnięciu przez UE neutralności klimatycznej do 2050 r., zgodnie z celami porozumienia paryskiego.
3. PRZYWOŁUJĄC konkluzje Rady w sprawie przyszłości systemów energetycznych w unii energetycznej, mających zapewnić transformację energetyczną oraz realizację celów w zakresie energii i klimatu w okresie do roku 2030 i późniejszym<sup>3</sup>;
4. ODNOTOWUJĄC konkluzje Rady w sprawie dyplomacji klimatycznej<sup>4</sup>;

---

<sup>1</sup> <https://www.consilium.europa.eu/pl/press/press-releases/2020/04/23/conclusions-by-president-charles-michel-following-the-video-conference-with-members-of-the-european-council-on-23-april-2020/>

<sup>2</sup> EUCO 29/19.

<sup>3</sup> 10592/19.

<sup>4</sup> 5033/20.

5. ODNOTOWUJĄC komunikat Komisji z dnia 27 maja 2020 r. „Decydujący moment dla Europy: naprawa i przygotowanie na następną generację”<sup>5</sup>;
6. PRZYWOŁUJĄC komunikat Komisji z dnia 11 grudnia 2019 r. pt. „Europejski Zielony Ład”<sup>6</sup> oraz z dnia 14 stycznia 2020 r. pt. „Plan inwestycyjny na rzecz zrównoważonej Europy. Plan inwestycyjny na rzecz Europejskiego Zielonego Ładu”<sup>7</sup>,

RADA UNII EUROPEJSKIEJ:

7. Przede wszystkim DOCENIA pracowników sektora energetycznego za ich specjalne i skuteczne działania na rzecz zapewnienia ciągłego funkcjonowania europejskiego systemu energetycznego podczas pandemii COVID-19.

***Gotowość***

8. Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE odporność europejskiego systemu energetycznego, który uniknął wszelkich zakłóceń w dostawach, i ZAZNACZA, że odporność ta wynika z solidnych środków w zakresie gotowości; oraz ODNOTOWUJE wkład wewnętrznego rynku energii w tę odporność; ODNOTOWUJE jednak konieczność zachowania czujności w celu zapewnienia stałej niezawodności systemów energetycznych w przypadku przedłużającego się kryzysu.
9. PRZYPOMINA o znaczeniu bezpieczeństwa energetycznego dla funkcjonowania podstawowych usług i dla ogółu społeczeństwa oraz PODKREŚLA potrzebę nieustannych wysiłków na rzecz wzmocnienia bezpieczeństwa energetycznego UE.

---

<sup>5</sup> COM(2020) 456 final.

<sup>6</sup> COM(2019) 640 final

<sup>7</sup> COM(2020) 21 final.

10. KŁADZIE NACISK na konieczność dalszych wysiłków UE służących zwiększeniu bezpieczeństwa jądrowego i wzmocnieniu norm środowiskowych w sąsiadujących państwach trzecich.
11. PODKREŚLA potrzebę niezakłóconej transgranicznej mobilności niezbędnych pracowników sektora energetycznego oraz niezawodnych łańcuchów dostaw sprzętu w celu utrzymania i eksploatacji krytycznej infrastruktury energetycznej, budowy projektów energetycznych oraz zachowania odporności systemu energetycznego.
12. KŁADZIE NACISK na znaczenie wymiany informacji i dzielenia się wiedzą w celu zapewnienia ciągłości działań przy jednoczesnej ochronie zdrowia i bezpieczeństwa wszystkich obywateli. W tym kontekście Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE niedawne działania koordynacyjne w ramach grup koordynacyjnych ds. energii elektrycznej, gazu i ropy naftowej i Europejskiej Grupy Organów Regulacyjnych ds. Bezpieczeństwa Jądrowego (ENSREG). ODNOTOWUJE skuteczność tych jednostek koordynujących i ZACHĘCA do dalszego dzielenia się zidentyfikowanymi dobrymi praktykami.

## *Droga do odbudowy*

13. **KŁADZIE NACISK** na zasadniczą rolę sektorów energetycznych w przyczynianiu się do naprawy gospodarczej w UE. Niezbędna transformacja gospodarcza w kierunku zrównoważonego wzrostu i neutralności klimatycznej, w oparciu o Europejski Zielony Ład, jest doskonałą okazją do pobudzenia gospodarek państw członkowskich i stopniowego ograniczania stosowania paliw kopalnych oraz do dalszego promowania wiodącej pozycji Europy w zakresie opracowywania i upowszechniania bezpiecznych i zrównoważonych technologii niskoemisyjnych w sposób racjonalny pod względem kosztów, przy jednoczesnym poszanowaniu prawa państw członkowskich do wyboru własnego koszyka energetycznego i odpowiednich technologii. **ODNOTOWUJE**, że europejska gospodarka musi stać się bardziej ekologiczna, musi być w większym stopniu gospodarką o obiegu zamkniętym i musi być bardziej cyfrowa, a jednocześnie pozostać konkurencyjna w skali globalnej.
14. **ZWRACA UWAGĘ** na znaczenie, jakie priorytetowe traktowanie efektywności energetycznej ma dla wzmocnienia odbudowy gospodarczej.
15. **UZNAJE** obecnie prowadzone na szczeblu europejskim i krajowym prace na rzecz odbudowy gospodarczej oraz potrzebę podjęcia inicjatyw na rzecz wsparcia solidnego planu odbudowy w kierunku przystępnego cenowo, bezpiecznego, konkurencyjnego, chronionego i zrównoważonego systemu energetycznego.
16. **UWAŻA**, że w obecnych okolicznościach ważne jest usprawnienie zasad pomocy państwa w odniesieniu do ochrony środowiska i energetyki, aby ułatwić wsparcie na rzecz inwestycji niezbędnych do transformacji energetycznej.

17. ODNOTOWUJE, że sektor energetyczny będzie wymagał inwestycji, szczególnie w efektywność energetyczną (w tym renowację budynków oraz systemów ciepłowniczych i chłodniczych), energię odnawialną (w tym morską), integrację systemów energetycznych, magazynowanie energii, elektryfikację, transgraniczne połączenia międzysystemowe oraz cyfryzację, a także inwestycji w celu ukończenia kluczowych projektów w zakresie infrastruktury energetycznej, które mają pomóc UE w osiągnięciu jej celów polityki energetycznej i celów klimatycznych.
18. KŁADZIE NACISK na kluczową rolę krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu dla odbudowy gospodarczej i priorytetowego traktowania niezbędnych przyszłych inwestycji koniecznych do osiągnięcia celu dotyczącego neutralności klimatycznej. ODNOTOWUJE również potrzebę ustanowienia kolejnych zachęt i zapewnienia równych warunków działania w odniesieniu do przyszłych inwestycji w dekarbonizację, w tym poprzez dalsze funkcjonowanie i usprawnienie unijnego rynku dwutlenku węgla przy jednoczesnym rozwijaniu w sposób zgodny z zasadami WTO mechanizmu dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji dwutlenku węgla.
19. WZYWA Komisję do kontynuowania prac we współpracy z państwami członkowskimi nad inicjatywami planowanymi w ramach Europejskiego Zielonego Ładu i związanego z nim planu inwestycyjnego, takimi jak fala renowacji, strategia UE w sprawie integracji systemów energetycznych, strategia na rzecz morskiej energii odnawialnej, przegląd rozporządzenia w sprawie wytycznych dotyczących transeuropejskiej infrastruktury energetycznej („TEN-E”) oraz mechanizm finansowania odnawialnych źródeł energii.

20. UZNAJE, że fala renowacji może w znacznym stopniu przyczynić się do odbudowy gospodarczej, i DOSTRZEGA potencjał renowacji budynków pod kątem efektywności energetycznej i lokalnego upowszechnienia odnawialnych źródeł energii. WSKAZUJE na potrzebę koordynacji środków krajowych i wymiany najlepszych praktyk w celu przyspieszenia renowacji energetycznej i rozwoju technologii, a także poprawy dostępu do lokalnych środków finansowych i wzmocnienia siły roboczej o wysokich umiejętnościach niezbędnej z uwagi na wzrost liczby renowacji. WZYWA Komisję do przyjęcia całościowego podejścia do fali renowacji poprzez stymulowanie renowacji, cyfryzacji i usprawnienia lokalnych systemów ciepłowniczych i chłodniczych.
21. ODNOTOWUJE potrzebę odpowiednich zachęt do renowacji energetycznej budynków i PODKREŚLA znaczenie wspierania i aktywizowania obywateli i społeczności lokalnych oraz stałego koncentrowania się na przystępnej i sprawiedliwej transformacji, a także konieczności wspierania przedsiębiorstw i regionów oraz przeciwdziałania ubóstwu energetycznemu poprzez ochronę konsumentów podatnych na zagrożenia.
22. UZNAJE wagę tego, by strategia UE w zakresie integracji systemu energetycznego stanowiła podstawę odbudowy gospodarczej w Europie z myślą o wzmocnieniu niezbędnych powiązań między różnymi sektorami unijnego systemu energetycznego. Będzie ona zatem służyć jako zrównoważona i racjonalna pod względem kosztów droga do dekarbonizacji poprzez dalsze wzmocnianie pozycji i wspieranie unijnych konsumentów w aktywnym uczestnictwie w rynku energii w celu zmniejszenia zużycia energii. Powinna nadać priorytet efektywności energetycznej i zwiększeniu elektryfikacji, jeżeli jest to technicznie wykonalne i opłacalne. Ponadto mogłaby wspierać wiodącą rolę UE w zakresie innowacji oraz rozwój nowych modeli biznesowych i nowych technologii, a także nośników energii, takich jak wodór. WZYWA Komisję do przedstawienia planu działania oraz harmonogramu dotyczącego wodoru z naciskiem na wodór ze źródeł odnawialnych, aby przyczynić się do transformacji energetycznej.

23. ZWRACA UWAGĘ, że strategiczne podejście do morskiej energii odnawialnej może stymulować inwestycje w tym sektorze, zapewniając istotny potencjał w zakresie zrównoważonego i sprzyjającego włączeniu społecznemu wzrostu oraz tworzenia miejsc pracy. Strategia na rzecz morskiej energii odnawialnej powinna uwzględniać możliwości i wyzwania, rozwój sieci energetycznych i rynków, zarządzanie przestrzenią morską i zasobami morskimi, a także oddziaływać w wymiarach polityki przemysłowej, europejskiej spójności i gospodarki o obiegu zamkniętym, a tym samym stanowić podstawę unijnych ram wspomagających w zakresie morskiej energii ze źródeł odnawialnych.
24. UZNAJE znaczenie innowacyjnych technologii dla odbudowy gospodarczej, konkurencyjności i dekarbonizacji.
25. PODKREŚLA wagę zachowania i wzmocnienia łańcuchów wartości w UE, z uwzględnieniem źródeł odnawialnych.
26. W świetle obecnego przeglądu programu prac na 2020 r. ze względu na skutki pandemii COVID-19 ZACHĘCA Komisję do utrzymania ambitnego harmonogramu wyżej wymienionych inicjatyw.
-



**OŚWIADCZENIE MALTY**

Malta ogólnie zgadza się z konkluzjami Rady. Jesteśmy zobowiązani prowadzić zdecydowane działania na rzecz transformacji energetycznej i osiągnięcia celów w zakresie energii i klimatu w okresie do roku 2030 i późniejszym. Niemniej jednak chcielibyśmy także przedłożyć nasze oświadczenie w sprawie mechanizmu dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO<sub>2</sub>, które dystrybuowaliśmy już przed dzisiejszym posiedzeniem. Malta podkreśla potrzebę przygotowania oceny skutków, która obejmowałaby również gospodarcze i społeczne skutki przyszłego instrumentu, przede wszystkim wpływu na peryferyjne gospodarki państw członkowskich UE, w tym wyspy, które w dużym stopniu zależą od importu. Przyszły instrument powinien uwzględniać różnice struktur gospodarczych państw członkowskich oraz wpływ na konkurencyjność poszczególnych państw członkowskich, a jednocześnie nie zwiększać nieproporcjonalnie kosztów życia obywateli mieszkających w pewnych regionach. Takie rozwiązanie byłoby sprawiedliwsze.

## **OŚWIADCZENIE NIEMIEC, BELGII, WĘGIER I REPUBLIKI CZESKIEJ**

### **Wspólne oświadczenie Niemiec, Belgii, Węgier i Republiki Czeskiej**

Państwa członkowskie wymienione powyżej przyjmują drugie zdanie pkt 18 przedmiotowych konkluzji Rady ds. Energii w rozumieniu konkluzji Rady Europejskiej z grudnia 2019 r. W pkt 7 tych grudniowych konkluzji zwraca się uwagę na potrzebę opracowania skutecznych, zgodnych z zasadami WTO, środków służących zwalczaniu ucieczki emisji. Jednocześnie odnotowuje się w nich, że Komisja Europejska zamierza zaproponować i wprowadzić stosowany na granicach mechanizm korygujący związany z emisją dwutlenku węgla w odniesieniu do wysokoemisyjnych sektorów. Zdaniem wymienionych powyżej państw członkowskich należy najpierw przeprowadzić kompleksową ocenę skutków oraz bezstronne analizy wszystkich opcji i możliwych rozwiązań. Państwa te uważają, że państwa członkowskie muszą omówić wszystkie możliwe mechanizmy chroniące przed uciezką emisji, by wyjaśnić różnorodne otwarte kwestie, takie jak kwestia zgodności z przepisami WTO czy wykonalność pod względem administracyjnym. Przepisy powinny zapewniać stworzenie równych warunków działania dla europejskiej gospodarki, tak długo jak na świecie istnieją różne poziomy ambicji odnośnie do polityki klimatycznej.

---